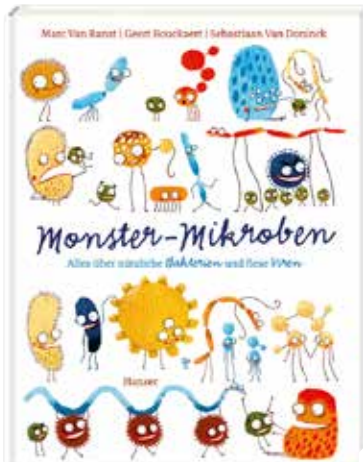


## Wie funktioniert eigentlich Impfen?

Ulrike Abel-Wanek / Kein Zweifel: Marc Van Ranst ist begeistert von seinem Fach. Die Expertise des belgischen Professors für Mikrobiologie und Immunologie ist gefragt, in den Medien wie bei der Regierung seines Landes. Nun gibt der Wissenschaftler gemeinsam mit dem Journalisten Geert Bouckaert



auch den Jüngsten Einblick in sein Forschungsfeld. Sein Kinder-Sachbuch »Monster-Mikroben« ist auf Deutsch im Hanser-Verlag erschienen.

Spiralförmig wie Korkenzieher, länglich wie Miniwürstchen oder runde, winzig kleine Fußballer: Unterhaltsam und gut verständlich in Wort und Bild erläutert Ranst in seinem Buch die Unterschiede von Viren, Bakterien, Pilzen und Parasiten, beschreibt sie als wichtige Bausteine des Lebens, die den Körper krank machen, aber auch schützen können und sogar der Umwelt helfen, den Planeten sauber zu halten.

»Monster-Mikroben« beantwortet viele Fragen rund um die häufig nützlichen, manchmal aber durchaus gefährlichen Organismen wissenschaftlich fundiert, aber immer so, dass Kinder die Antworten nachvollziehen können. Warum man sich vor dem Essen die Hände waschen sollte, verstehen sie nach Lektüre des Buchs mühelos. Sie lernen, wie Mikroben aussehen und

warum Bakterien am Nordpol überleben können. Eine kurze Reise in die Geschichte klärt sie über die Pest auf. Im Kapitel über das Impfen wird die Immunisierung mit abgeschwächten Viren erklärt. Vermutlich weil die Originalausgabe unter dem Titel »Monsterlijke microbe« bereits 2020 erschien, ist das Kapitel »Was wissen wir über Corona?« nicht ganz auf dem neusten Stand. Zu lesen ist hier, dass es noch keine Impfung gegen SARS-CoV-2 gibt.

Am Ende des Buchs können die jungen Leser mithilfe von Wissenstests und Experimenten noch selbst aktiv werden und beispielsweise einen eigenen Joghurt herstellen.

Eine Empfehlung für die kleinsten Forscher: Die zum Teil etwas längeren Texte und Erklärungen lassen sich auch schon im Grundschulalter gut gemeinsam mit Erwachsenen lesen. /

**Marc Van Ranst, Geert Bouckaert:**  
**Monster-Mikroben. Alles über nützliche Bakterien und fiese Viren.**

Hanser 2021, 72 Seiten,  
ISBN: 978-3-446-26953-8, EUR 15

## Latein für Pharmazeuten

PZ / Wer im pharmazeutisch-medizinischen Bereich arbeitet, dem begegnen täglich lateinische Fachbegriffe. Solide Grundkenntnisse der lateinischen Sprache sind wichtig, um im Berufsalltag eindeutig kommunizieren zu können. Das Lehrbuch »Fachlatein« für Pharmaziestudierende und PTA-Auszubildende vermittelt einen leichten Einstieg in die Grundlagen der Fachsprache und ist jetzt in der 18. Auflage lieferbar.

Auf verständliche Weise erläutern die Autoren zum Beispiel die Bildungsprinzipien der wichtigsten Termini, die lateinische Grammatik oder die Rezept-schreibung. Jedes Kapitel ist mit Übungsaufgaben angereichert.

Das Konzept berücksichtigt besonders die Anforderungen der Approbationsordnung für Apotheker und die Erfordernisse der Berufsfachschulen. Damit unterstützt das Lehrbuch gezielt bei der Prüfungsvorbereitung.

In der Neuauflage wurden insbesondere medizinische Fachbegriffe noch stärker berücksichtigt, da diese im pharmazeutischen Berufsalltag immer mehr verwendet werden. Auch einige neuere Wirkstoffe sind hinzugekommen.

Die Autoren lehren seit langen Jahren Pharmazeutische und Medizinische Terminologie an den Universitäten Frankfurt und Freiburg. /



**Axel Helmstädter, Marcus Plehn:**  
**Fachlatein. Pharmazeutische und medizinische Terminologie.**

Govi – ein Imprint der Avoxa Mediengruppe,  
18., überarbeitete Auflage 2021, 192 Seiten,  
kartoniert, ISBN 978-3-7741-1528-6, EUR 24,90

govi.de – der Buchshop für Pharmazeuten

VERSAND-  
KOSTENFREI  
INNERHALB  
DEUTSCHLANDS!



## Verschickt, verdrängt, verharmlost

Angela Kalisch / Von den späten 1950er- bis in die 1980er-Jahre hinein wurden Kinder im Grundschulalter ganz alleine in zumeist sechswöchige Erholungskuren verschickt. Dass die Kinder diese Zeit nicht als erholsam, sondern ganz im Gegenteil als äußerst verstörend erlebt haben, kommt erst jetzt, oft mehr als 50 Jahre später, zur Sprache. Nun sind gleich zwei Bücher erschienen, die sich intensiv mit dem Thema auseinandersetzen.

Die Sonderpädagogin und Autorin Anja Röhl gründete vor knapp zwei Jahren die Initiative der Verschickungskinder und lieferte damit einen wichtigen Impuls, dieses Thema einer breiteren Öffentlichkeit bekannt zu machen. In der Initiative vernetzen sich Betroffene, berichten von ihren Erlebnissen und bemühen sich um eine lückenlose, selbstbestimmte Aufarbeitung. Systematisch stellt Anja Röhl in ihrem Buch den bisherigen Stand der Forschungsergebnisse vor, fasst die ersten Schritte der Aufarbeitung zusammen und formuliert Forderungen an die weitere Arbeit. Sehr ausführlich kommen in ihrem Buch Betroffene zu Wort, deren bruchstückhafte Erinnerungen beispielhaft zitiert werden. In der Summe zeichnen sie ein erschreckendes Bild von den Zuständen in den Kurheimen. Der Umgang mit den Kindern war demnach geprägt von Gefühlskälte, unerbittlicher Strenge und willkürlichen Strafen, die die Betroffenen bis heute nicht vergessen haben. Anja Röhl geht den Ursachen für diese Formen institutioneller Gewalt auf den Grund und re-

cherchiert dabei auch zur Geschichte der Kurheime und ihres Personals.

Eine andere Herangehensweise hat die Historikerin und Journalistin Hilke Lorenz gewählt. Auch in ihrem Buch spielen die Geschichten von Betroffenen eine zentrale Rolle. Lorenz betrachtet die Erlebnisse des Kuraufenthalts allerdings nicht als losgelöstes Ereignis in der Biografie der Kinder, sondern zeigt die Parallelen auf, die sich sowohl in den Familien als auch in anderen Institutionen finden. Selbst wer keine Kurverschickung erlebt hat, kann hier autoritäre Verhaltensmuster aus der eigenen Kindheit wiederentdecken. In zehn erzählerisch aufgebauten Episoden entsteht so ein spannendes Mosaik der Gesellschaft in der jungen Bundesrepublik. Lorenz, die sich schon in früheren Publikationen mit den Folgen von Kriegen auf nachfolgende Generationen beschäftigt hat, bescheinigt den Eltern der Verschickungskinder eine weit verbreitete Unfähigkeit, traurige Themen und unerwünschte Gefühle zuzulassen. Hier könnte der Grund dafür zu suchen sein, warum es den Verschickungskindern nicht schon viel früher möglich war sich mitzuteilen.

Auch heute noch erleben die Betroffenen nicht selten Unverständnis dafür, dass sechs Wochen einen so großen Einfluss auf das gesamte spätere Leben haben sollen. Durch die beiden Bücher, die einander sehr gut ergänzen, wird allerdings deutlich, dass die Kinderkuren ein Schlaglicht auf die gesamte Gesellschaft werfen und das Thema letztlich alle angeht. /



**Anja Röhl: Das Elend der Verschickungskinder. Kindererholungsheime als Orte der Gewalt.**

Psychosozial-Verlag, 2021, kartoniert, 305 Seiten, ISBN: 978-3-8379-3053-5, EUR 29,90



**Hilke Lorenz: Die Akte Verschickungskinder. Wie Kurheime für Generationen zum Albtraum wurden.**

Beltz, 2021, gebunden, 304 Seiten, ISBN: 978-3-407-86655-4, EUR 22

**WALA**  
Arzneimittel



Jetzt  
bestellen!



## Augentröster

### WALA Euphrasia Augentropfen

Die natürliche Hilfe bei geröteten, gereizten, tränenden Augen.

**Aktionsangebot**  
vom 01.02. bis 28.02.2021

Jetzt informieren und bestellen:  
WALA Kundenservice,  
montags bis freitags  
08:00 bis 17:00 Uhr  
unter 07164/930-134.

Wir erschließen Ihnen die Heilkräfte der Natur.

**Euphrasia Augentropfen**, 5 Einzeldosisbehältnisse, 10 Einzeldosisbehältnisse, 30 Einzeldosisbehältnisse à 0,5 ml Augentropfen. **Zusammensetzung:** 0,5 ml enthalten: Wirkstoffe: Euphrasia ferm 33c Dil. D2 0,05 g; Rosae aetheroleum Dil. D7 (HAB, Vs. 5a; Lsg. D1 mit Ethanol 94 % (m/m)) 0,05 g. Sonstige Bestandteile: Natriumchlorid, Natriumhydrogencarbonat, Wasser für Injektionszwecke. **Anwendungsgebiete** gemäß der anthroposophischen Menschen- und Naturerkenntnis. Dazu gehören: Strukturierung des Flüssigkeitsorganismus im Augenbereich, z.B. katarrhalische Bindehautentzündung. **Gegenanzeigen:** Es sind keine Gegenanzeigen bekannt. **Nebenwirkungen:** Es können Reizungen der Augen wie z.B. Brennen, Rötung, Juckreiz, Schwellung oder vermehrter Tränenfluss auftreten. Stand: 02/2019. WALA Heilmittel GmbH | 73085 Bad Boll/Eckwälden